

Amtsblatt



für das Amt Ruhland

die Stadt Ruhland und die Gemeinden
Grünewald, Guteborn, Hermsdorf, Hohenbocka, Schwarzbach

Verantwortlich für den Textteil: Amt Ruhland • Öffentlichkeitsarbeit
Internet: www.amt-ruhland.de • e-mail: amt@amt-ruhland.de

Jahrgang 22 (2012)

Ruhland, den 13.01.2012

Ausgabe 01/12

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil:

- 2 - Bereitschaftsdienst des Amtes Ruhland
- Bereitschaftsdienst der Ärzte im Amt Ruhland
- Bekanntmachung Ordnungsamt/Bauamt
 - Bauabgangsstatistik 2011
- 2 - 5 · Veranstaltungsplan 2012
- 5 - Bekanntmachung der Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung Ruhland
- Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Stadt Ruhland für das Haushaltsjahr 2012

6 Nichtamtlicher Teil:

- Ruhländer Schüler beschenken buntes Adventsprogramm
- Vereinsmitteilungen
 - DRK Ortsverband Ruhland informiert
 - Blutspende
 - Verkehrsteilnehmerschulung
- Tag der offenen Tür am Oberstufenzentrum Lausitz am 18. Februar 2012

IMPRESSUM

Das Amtsblatt erscheint 5 Mal jährlich. Es wird kostenlos an alle Haushalte des Amtes Ruhland verteilt.
Auflage: 3.800
Das Amtsblatt für das Amt Ruhland kann beim Amt Ruhland, R.-Breitscheid-Str. 4, 01945 Ruhland gegen Berechnung der anfallenden Versand- und Portokosten bezogen werden. Der Bezug des Amtsblattes kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft gekündigt werden.

Über dies kann das jeweilige Amtsblatt ab dem jeweiligen Ausgabetermin während der üblichen Bürozeiten in der Amtsverwaltung R.-Breitscheid-Str. 4, 01945 Ruhland – Öffentlichkeitsarbeit – Erdgeschoss, gegen Selbstabholung kostenlos bezogen werden.
Herausgeber:
Amt Ruhland, R.-Breitscheid-Str. 4, 01945 Ruhland
www.amt-ruhland.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Amtsverwaltung Ruhland, Tel. 035752/370
Satz, Druck und Anzeigenverkauf:
DRUCK + SATZ Offsetdruck, Gewerbestr. 17,
01983 Großräschen, Tel. 035753 17702 u. 17703

Verteilung:
BLOMA Werbung GmbH, Bürger Chaussee 1, 03096 Guhrow
Tel.: 035603/759900, Fax: 035603/759901, www.bloma.de

Amtliche Bekanntmachungen

Der / die Bereitschaftshabende ist zu erreichen unter der Rufnummer: 0 17 22 11 79 66

Zu benachrichtigende Stellen:

Notruf Polizei	110
Notruf Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizeidienststelle Lauchhammer	03574 7650
Polizeidienststelle Senftenberg	03573 880
Leitstelle für den Rettungsdienst, den Brand- und Katastrophenschutz	0355 632-0
WAL Wasserverband Lausitz	03573 8030
envia	035752 360 u. 01802 305070
SpreeGas Cottbus 24 Std.-Bereitschaft	0355 25357 0355 7822–225
Komm.Wohnungsgesellschaft mbH Senftenberg	03573 77340
Wohnungsverwaltungsgesellschaft Lindner Ruhland	035752 30304

gez. Jurke
Amtsleiter Ordnungsamt/Bauamt

Bereitschaftsdienste der Ärzte im Amt Ruhland

Der Dienst beginnt an Werktagen um 19.00 Uhr und endet am folgenden Tag früh 7.00 Uhr. Mittwochs und freitags beginnt der Dienst um 13.00 Uhr und endet am folgenden Tag früh 7.00 Uhr. Sonnabend und Sonntag sowie an gesetzlichen Feiertagen beginnt der Dienst früh um 7.00 Uhr und endet am folgenden Tag früh 7.00 Uhr. Der / die Bereitschaftshabende ist zu erreichen unter der Rufnummer: 01805/582223710

Ordnungsamt / Bauamt (Tel. 035752/3755)

Baubangangstatistik 2011

Sehr geehrter Bürgerinnen und Bürger,

das Gesetz über die Statistik der Bautätigkeit im Hochbau und die Fortschreibung des Wohnungsbestandes (Hochbaustatistikgesetz – HBauStatG) regelt, dass für den Abbruch von Wohngebäuden auch die Eigentümer zur Auskunft verpflichtet sind. Mit Ihren Angaben sichern Sie die Aktualität der jährlichen Fortschreibung des Wohnungs- und Wohngebäudebestandes für Ihre Gemeinde.

Melden Sie bitte deshalb als Eigentümer bis zum 12. 03. 2012 im Amt Ruhland - Ordnungsamt/Bauamt -

- den Abbruch von Wohngebäuden bis 1000 m³ umbauten Raum,
 - den Abgang von Gebäudeteilen mit Wohnraum (Wohnräume, Wohnungen)
 - die Nutzungsänderung von Wohnraum.
- Die Erhebungsunterlagen liegen für Sie kostenfrei beim Ordnungsamt/Bauamt bereit.

Außerdem ist der Erhebungsbogen online abrufbar unter:
www.statistik-bw.de/baut/html/

Beachten Sie bitte, dass der Abbruch von Wohngebäuden mit mehr als 1000 m³ umbauten Raum bei der zuständigen Bauaufsichtsbehörde anzuzeigen ist. In diesen Fällen reichen Sie bitte den ausgefüllten Erhebungsbogen zur Baubangangstatistik nur bei der unteren Bauaufsichtsbehörde ein.

Veranstaltungsplan 2012

der amtsangehörigen Gemeinden des Amtes Ruhland:
Stadt Ruhland mit GT Arnsdorf, Hermsdorf mit GT Lipsa und
OT Jannowitz, Schwarzbach mit GT Biehlen, Guteborn,
Grünewald mit GT Sella, Hohenbocka

Erreichbarkeit – Auskünfte, Nachfragen:
Anschrift: Amt Ruhland, Ordnungsamt / Bauamt,
Rudolf-Breitscheid-Str. 4, 01945 Ruhland
Tel.: 035752 3754, Fax: 035752 2097,
E-mail: feuerwehr-markt@amt-ruhland.de

Titel Kurzbeschreibung	Ort	Veranstalter	Termin(e):
Januar			
Treff OG Volkssolidarität Neujahrsessen	Gaststätte "Zur Linde"	Ortsgruppe der Volkssolidarität Hohenbocka	20.01.2012
Weihnachts- baumbrennen	Sportplatz	Feuerwehrverein Hohenbocka e.V./Sportverein	27.01.2012
Eisfest / Eisfasching	Spritzeis- bahn MKC	Feuerwehrverein Hohenbocka e.V./Sportverein	witterungs- abhängig
Zampern u. Fastnachtstanz	Gaststätte Jänchen	FSV Guteborn	28.01.2012 09.00 Uhr
Fastnachtstanz	Gaststätte Jänchen	FSV Guteborn	28.01.2012 20.00 Uhr
Zampern in Grünewald	Grünewald gesamter Ort	Zamperverein Grünewald	28.01.2012
Zampern in Sella	Grünewald GT Sella gesamter Ort	Zamperfreunde Sella	28.01.2012
Februar			
Hermsdorfer Männerfast- nacht	Hermsdorf OT Jannowitz Gaststätte Schwarze	Hermsdorfer Fastnachtsverein	03/04.02. 2012
Zampern in Hermsdorf	Hermsdorf gesamter Ort	Hermsdorfer Fastnachtsverein	03/04.02. 2012
Zampern	Bürgerhaus Schwarz- bach	Dorfclub Schwarzbach	04.02.2012
Biehleiner Fasching	Schwarz- bach GT Biehlen Gasthaus Biehlen	Heimat & Spritzenverein Biehlen	04.02.2012
Hermsdorfer Kinderfasching	Hermsdorf "Richters Kegelbahn"	Hermsdorfer Fastnachtsverein	05.02.2012 14.00 Uhr
Zampern Biehleiner Fasching	Schwarz- bach GT Biehlen Gasthaus Biehlen	Heimat & Spritzenverein Biehlen	11.02.2012
Karneval 3 Abendver- anstaltungen	Gaststätte Schröder	Feuerwehrverein Hohenbocka e.V./Sportverein	11.02.2012 18.02.2012 25.02.2012
Kinderfasching	Bürgerhaus Schwarz- bach	Dorfclub Schwarzbach	12.02.2012

Kinderkarneval für Groß und Klein	Gaststätte Schröder	Feuerwehrverein Hohenbocka e.V./Sportverein	12.02.2012 13.00 -18.00 Uhr
Weiberfastnacht Frauenveranstaltung	Gaststätte Jänchen	Quellengemeinschaft Guteborn e.V.	17.02.2012
Karneval	Bürgerhaus Schwarzbach	Dorfclub Schwarzbach	18.02.2012
Karnevalsnachmittag Seniorenveranstaltung	Hohenbocka	Volkssolidarität Guteborn	19.02.2012
Rentnerkarneval Karneval für Senioren bei Blasmusik	Gaststätte Schröder	Feuerwehrverein Hohenbocka e.V./Sportverein	19.02.2012
Lipsaer Fastnacht mit Zampern	GT Lipsa Gasthof Schäfer	Hermsdorf	24/25.02. 2012
März			
Treff OG Volkssolidarität Vortrag Physiotherapie	Vereinsraum HKC	Ortsgruppe der Volkssolidarität Hohenbocka	16.03.2012
Frauentagsfahrt Seniorenveranstaltung	Busfahrt	Volkssolidarität Guteborn	März
April			
Kummelbrasskonzert von Klassik bis Swing	Kirche Hermsdorf	Kirche Hermsdorf	April
Ostertradition Seniorenveranstaltung		Volkssolidarität Guteborn	April
Ostertradition Ostereierverzieren mit Wachstechnik	Grünwald GT Sella Waage	Turm- & Heimatverein Sella	06.04.2012
Treff OG Volkssolidarität Reisebericht	Vereinsraum HKC	Ortsgruppe der Volkssolidarität Hohenbocka	13.04.2012
Frühlingstanz	Jugend/ Bürgerhaus	Lipsa	14.04.2012
Minimarathon Grundschule Guteborn	Hohenbocka	Feuerwehrverein Hohenbocka e.V./Sportverein	27.04.2012
Frühlingslauf in die Bucksche Schweiz	Hohenbocka - Dorfaue	Feuerwehrverein Hohenbocka e.V./Sportverein	28.04.2012
Chorkonzert	Parkbühne Schwarzbach	Gemischter Chor Schwarzbach e.V.	29.04.2012
Tradition Maibaumstellen und Maifeuer	Ruhland GT Arnsdorf Sportplatz	Jugendclub Arnsdorf e.V.	30.04.2012
Tradition Maibaumstellen und Maifeuer	Hermsdorf Sportplatz	Gemeinde Hermsdorf	30.04.2012
Tradition Maibaumstellen und Maifeuer	Hermsdorf GT Lipsa Sportplatz	Gemeinde Hermsdorf	30.04.2012

Tradition Maibaumstellen und Maifeuer	Hermsdorf OT Jannowitz Sportplatz	Gemeinde Hermsdorf	30.04.2012
Tradition Maibaumstellen und Maifeuer	Schwarzbach Festplatz	Gemeinde Schwarzbach	30.04.2012
Tradition Maibaumstellen und Maifeuer	Schwarzbach GT Biehlen Sportplatz	Gemeinde Schwarzbach	30.04.2012
Tradition Maibaumstellen und Maifeuer	Guteborn Festplatz	Gemeinde Guteborn	30.04.2012
Tradition Maibaumstellen und Maifeuer	Grünwald Platz der Volkssolidarität	Gemeinde Grünwald	30.04.2012
Tradition Maibaumstellen und Maifeuer	Grünwald GT Sella "Waage"	Gemeinde Grünwald	30.04.2012
Tradition Maibaumstellen und Maifeuer	Hohenbocka Multi-Kulturelles Zentrum	Gemeinde Hohenbocka	30.04.2012

Mai

Traktorentreffen	Festplatz Schwarzbach	Militair - Verein Schwarzbach	01.05.2012
Konzert Musikschule OSL Musikschulen öffnen Kirchen	Hermsdorf Kirche	Kirchgemeinde Hermsdorf	13.05.2012
Fest Himmelfahrt	Grünwald Dorfplatz	Gemeinde Grünwald	17.05.2012
Treff OG Volkssolidarität Buchlesung	Vereinsraum HKC	Ortsgruppe der Volkssolidarität	18.05.2012
Grünwalder Dorf- und Kinderfest	Grünwald Dorfplatz	Gemeinde Grünwald	18.05. - 20.05.2012
Mühlenfest	Arnsdorf	Hoffmann's Mühle	28.05.2012

Juni

Treff OG Volkssolidarität Vortrag Frisuren	Vereinsraum HKC	Ortsgruppe der Volkssolidarität	15.06.2012
Amtsfeuerwehrtag FFW Lipsa	Lipsa	Hermsdorf	16.06.2012
Kinderfest in Lipsa	Hermsdorf GT Lipsa Schloss	Fastnachtverein Lipsa	16.06.2012
Dorffest Hermsdorfer Teichfest	Hermsdorf Dorfteich	Feuerwehr Hermsdorf	23.06.2012
Angler- u. Kinderfest	Schlossteich Guteborn	Angler - u. Freizeitverein Guteborn	26./27.06.2012
Kinder- u. Heimatfest	Schlossteich Guteborn	Quellengemeinschaft Guteborn e.V.	29.06. - 01.07.2012

Juli

Treff OG Volkssolidarität Kremserfahrt	Reiterhof Hohenbocka	Ortsgruppe der Volkssolidarität Gemeinde Schwarzbach	13.07.2012
Reiterfest	Festplatz		22.07.2012

August

Kremserfahrt mit Grillfest Seniorenveran- staltung	Sportgast- stätte Guteborn	Volkssolidarität	03.08.2012
Vereinsspor- fest	Fußballplatz Guteborn	FSV Guteborn	03.08. - 05.08.2012
Biehler Parkfest	Schwarz- bach GT Biehler Park	Heimat & Spritzenverein Biehler	11.08.2012
Hermisdorfer Motorradtreffen	Hermisdorf GT Lipsa	Motorradclub Hermisdorf	11/12.08. 2012
Pferde- und Bauernmarkt	Ruhland GT Arnsdorf	Dorfclub Arnsdorf e.V.	11.-12.08. 2012
Dorffest 24. Sellaer Turmfest	Grünewald GT Sella Dorfplatz	Turm- & Heimatverein Sella	
Treff OG Volkssolidarität Grillfest	Vereinsraum HKC	Ortsgruppe der Volkssolidarität Hohenbocka	17.08.2012
Kleintierschau 25 Jahre KTZV Schwarzbach 87 e.V.	Bürgerhaus - Garten	KTZV Schwarzbach 87 e.V.	25.-26.08. 2012

September

Dorffest	Festplatz	Gemeinde Schwarzbach	01./02.09. 2012
Wettkampf 4. Grünewalder Nachtpokallauf der Feuerwehren	Grünewald Sportplatz	Freiwillige Feuerwehr Grünewald / Sella	07.09.2012
Fest 3. Treffen der Traktorfreunde in Grünewald	Grünewald Sportplatz	Traktorenfreunde Grünewald	08.09.2012
Grünewalder Sportfest	Grünewald Sportplatz	SV Grünewald e.V.	08.09. - 09.09.2012
Tag der offenen Tür Führung Kindertages- stätte Schlossgeister	Gutshof Schwarz- bach	Kindergartenverein Schwarzbach e.V.	09.09.2012
Tag des offenen Denkmals Führung und Ausstellung Gutshaus Schwarzbach	Gutshof Schwarz- bach	Martin Giersch und Vera Ilauski sowie die Anwohner des Lindenplatzes	09.09.2012
Tag des offenen Denkmals Führungen Chor-Konzert Ausstellung	Kirche Hermisdorf	Kirche Hermisdorf	09.09.2012
Treff OG Volkssolidarität Kaffeetafel	Vereinsraum HKC	Ortsgruppe der Volkssolidarität Hohenbocka	14.09.2012
Radwanderung	Guteborner Flur	Quellengemein- schaft Guteborn e.V.	September

Dorffest Lipsaer Geflügel- und Traktoren- schau	Hermisdorf GT Lipsa Schlosspark	Dorfclub Lipsa	06.10.2012
Treff OG Volkssolidarität Weinfest	Gasthaus Jänchen	Ortsgruppe der Volkssolidarität Guteborn	Oktober
Weinfest Seniorenveran- staltung	Vereinsraum HKC	Volkssolidarität Guteborn Musikalische Umrahmung Volkschor Hohenbocka	19.10.2012

November

Rassegeflügel- schau	Vereinsheim	Rassegeflügel- zuchtverein Guteborn	02. - 04.11. 2012
Kirmestanz	Jugend/Bürg- erhaus	Lipsa	03.11.2012
Rassegeflügel- ausstellung in Jannowitz	Hermisdorf OT Jannowitz	Rassegeflügel- verein Jannowitz	03/04.11. 2012
Treff OG Volkssolidarität Vortrag Apotheke	Vereinsraum HKC	Ortsgruppe der Volkssolidarität Hohenbocka	07.11.2012
Kirmestanz	Schwarz- bach Bürgerhaus	Gemischter Chor Schwarzbach e.V.	10.11.2012
Kirmestanz	Gaststätte Jänchen	FSV Guteborn	10.11.2012
Karneval Eröffnung der Saison 2012	Gaststätte Schröder	Feuerwehrverein Hohenbocka e.V./Sportverein	10.11.2012
Vortragsver- anstaltung	Haus der Begegnung	Quellengemein- schaft Guteborn e.V.	November
Lichtelfahrt	Busfahrt	Volkssolidarität Guteborn	November

Dezember

Treff OG Volkssolidarität Weihnachts- feier Seniorenveran- staltung		Volkssolidarität Guteborn	Dezember
Hermisdorfer Weihnachts- markt	Hermisdorf	Freiwillige Feuerwehr Hermisdorf	01.12.2012
Advents- tradition Pyramide- schieben	Grünewald Platz der Volks- solidarität	Grünewald	01.12.2012
Advents- veranstaltung Märchenspiel	Gaststätte Jänchen	Quellengemein- schaft Guteborn e.V.	02.12.2012
Hohenbockaer Weihnachts- markt	Hohenbocka	Feuerwehrverein Hohenbocka e.V./Sportverein	02.12.2012
Treff OG Volkssolidarität Weihnachts- feier	Vereinsraum HKC	Ortsgruppe der Volkssolidarität Hohenbocka	07.12.2012
Advents- tradition Weihnachtliche Musik am Sellaer Glockenturm	Grünewald GT Sella Dorfplatz Glockenturm	Turm & Heimatverein und Feuerwehr Sella	08.12.2012

Arnsdorfer Weihnachtsmarkt	Ruhland GT Arnsdorf Freizeit-zentrum	Dorfclub Arnsdorf e.V.	09.12.2012
Preisskat Dorfmeisterschaft	Gaststätte Jänchen	Quellengemeinschaft Guteborn e.V.	09.12.2012
Chorkonzert Weihnachtskonzert	Bürgerhaus Schwarzbach	Gemischter Chor Schwarzbach e.V.	15.12.2012
Adventssingen des Volkschor Hohenbocka	Gaststätte Schröder Hohenbocka	Volkschor Hohenbocka	15.12.2012
Jugend Lipsa/Hernsdorf Weihnachtsmarkt	Jugend/Bürgerhaus	Lipsa	16.12.2012
Grünewalder Weihnachtsmarkt	Grünewald Platz der Volks-solidarität	Gemeinde Grünewald	16.12.2012

Veranstaltungsplanung Ruhland / Arnsdorf 2012

Titel	Ort	Veranstalter	Termine
Februar Kinderkarneval	Schützenhaus Ruhland	KCR	11.02.2012
Seniorenkarneval	Schützenhaus Ruhland	KCR	12.02.2012
43 Jahre KCR Karnevalsgala	Schützenhaus Ruhland	KCR	18.02.2012
Rosenmontagsball	Schützenhaus Ruhland	KCR	20.02.2012
März Der Elferrat lädt zur Frauentagsfeier ein	Schützenhaus Ruhland	KCR	09./10.03.2012
Frühlingskonzert	Gutshof	Musikschule OSL	31.03.2012
April 31. Vereins stammtisch	Schützenhaus Ruhland	Bürgermeister	11.04.2012
Oster-Brunnensingen	Markt Ruhland	Gemischter Chor Ruhland e.V.	14.04.2012
Maibaumstellen und Maifeuer	Sportplatz Arnsdorf	Jugendclub Arnsdorf	30.04.2012
Mai Schützenfest	Schützenhaus platz	Schützengesell. Ruhland e.V.	11. – 13.05. 2012
9. Trödelmarkt mit Kindertrödelecke	Markt Ruhland	Jugendclub Ruhland	26.05.2012
Mühlenfest	Hoffmann's Mühle	Fam. Hoffmann	28.05.2012
Juni Sportfest	Sportplatz	SV Arnsdorf e. V.	02.06.2012
Sommerkonzert	Gutshof Ruhland	Musikschule OSL	08.06.2012
43. Handballturnier	SeeCampus Schwarzheide	Handballverein Ruhland/Schwarzheide e. V.	09.06.2012
13. Ruhlander Radeltour		Bürgermeister	09.06.2012
Juli Karnev. Frühschoppen für geladene Gäste	Schützenhaus Ruhland	KCR	15.07.2012
August Pferde- und Bauernmarkt	Festgelände	Dorfclub Arnsdorf e. V	11/12.08.2012

August Pferde- und Bauernmarkt	Festgelände	Dorfclub Arnsdorf e. V	11/12.08.2012
September 10. Trödelmarkt mit Kindertrödelecke	Markt Ruhland	Jugendclub Ruhland	15.09.2012
Oktober Halloween mit Umzug und Feuer Kinderveranst.	Schützenhaus platz Ruhland	KCR	31.10.2012
November 44. Karnevals-eröffnung mit Umzug durch die Stadt	Ruhland	KCR	11.11.2012
Abendveranstaltung des KCR	Schützenhaus Ruhland	KCR	12.11.2012
Dezember 5. Ruhlander Nicolaushopping	Stadt Ruhland	Interessengem. der Ruhlander Händler	07.12.2012
Weihnachtsmarkt	Freizeit-zentr. Arnsdorf	Dorfclub Arnsdorf	09.12.2012
32. Vereins-stammtisch	Schützenhaus Ruhland	Bürgermeister	11.04.2012
Weihnachtskonzert	Gutshof Ruhland	Musikschule OSL	15.12.2012

Bekanntmachungen

Stadt Ruhland

Die Stadtverordnetenversammlung Ruhland fasste in ihrer Beratung am 12. 12. 2011 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 001/V/38/11

Haushaltssatzung für das Jahr 2012
Der Beschluss wurde angenommen.

Beschluss Nr. 001/V/39/11

Beschluss über eine überplanmäßige Ausgabe in Höhe von 34.078,96 EUR für den Ersatzneubau der Brücke über den Binnengraben in Ruhland (01.541010.78510)
Der Beschluss wurde angenommen.

Beschluss Nr. 001/V/40/11

Beschluss über die Abwägung der Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und Hinweise und Bedenken der Bürger zum Bebauungsplan Nr. 1/2011 „Wohn- und Pflegezentrum am Schwarzwasser Ruhland“ in Ruhland
Der Beschluss wurde angenommen.

Beschluss Nr. 001/V/41/11

Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 1/2011 „Wohn- und Pflegezentrum am Schwarzwasser Ruhland“ in Ruhland
Der Beschluss wurde angenommen.

Beschluss Nr. 001/V/42/11

Verkauf des Grundstückes Gemarkung Ruhland, Flur 4, Flurstück 2047
Der Beschluss wurde angenommen.

Haushaltssatzung

der Stadt Ruhland für das Haushaltsjahr 2012
Auf Grund des § 67 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg wird nach Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 12. 12. 2011 folgende Haushaltssatzung erlassen:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2012 wird
1. im **Ergebnishaushalt** mit dem Gesamtbetrag der
ordentlichen Erträge auf

3.120.100,00 EUR

ordentlichen Aufwendungen auf **3.804.300,00 EUR**

außerordentliche Erträge auf **0,00 EUR**
außerordentlichen Aufwendungen auf **10.000,00 EUR**
festgesetzt.

2. im **Finanzhaushalt** mit dem Gesamtbetrag der
Einzahlungen auf **3.728.100,00 EUR**
Auszahlungen auf **4.740.900,00 EUR**
festgesetzt.

Von den Einzahlungen und Auszahlungen des Finanzhaus-
haltes entfallen auf:

Einzahlungen aus laufender
Verwaltungstätigkeit 2.700.800,00 EUR

Auszahlungen aus laufender
Verwaltungstätigkeit 3.298.600,00 EUR

Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit 626.300,00 EUR

Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit 1.350.800,00 EUR

Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit 401.000,00 EUR

Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit 91.500,00 EUR

Einzahlungen aus der Auflösung von
Liquiditätsreserven 0,00 EUR

Auszahlungen an Liquiditätsreserven 0,00 EUR

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme zur Finanzia-
rung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen
erforderlich ist, wird auf **401.000,00 EUR**
festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Lei-
stung von Investitionsauszahlungen und Auszahlungen für
Investitionsförderungsmaßnahmen in künftigen Haushaltsjah-
ren wird auf **0,00 EUR**
festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze für die Realsteuern werden für das Haus-
haltsjahr 2012 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe
(Grundsteuer A) auf **250 v. H.**
 - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf **350 v. H.**
2. Gewerbesteuer auf **325 v. H.**

§ 5

1. Die Wertgrenze, ab der außerordentliche Erträge und Auf-
wendungen als für die Stadt von wesentlicher Bedeutung
angesehen werden, wird auf **10.000,00 EUR**
festgesetzt.
2. Die Wertgrenze für die insgesamt erforderlichen Auszah-
lungen, ab der Investitionen und Investitionsförderungs-
maßnahmen im Finanzhaushalt einzeln darzustellen sind,
wird auf **0,00 EUR**
festgesetzt.
3. Die Wertgrenze, ab der überplanmäßige und außerplan-
mäßige Aufwendungen und Auszahlungen der vorherigen
Zustimmung der Stadtverordnetenversammlung bedürfen,
wird auf **10.000,00 EUR**
festgesetzt.
4. Die Wertgrenzen, ab der eine Nachtragssatzung zu erlas-
sen ist, werden bei:
 - a) der Entstehung eines Fehlbetrages auf **100.000,00 EUR**
und

- b) bisher nicht veranschlagten oder zusätzlichen Einzelauf-
wendungen oder Einzelauszahlungen auf **50.000,00 EUR**
festgesetzt.

Aufgestellt: Ruhland, den 01.12.2011
gez. Karin Kreter
Soziales/Finanzen

Festgestellt: Ruhland, den 02.12.2011
gez. Roland Adler
Hauptverwaltungsbeamter

Die rechtsaufsichtliche Genehmigung wurde am 19.12.2011
vom Landrat des Landkreises Oberspreewald-Lausitz als all-
gemeine untere Landesbehörde erteilt.(Az:151107 11.5 1/12)

Ruhland, den 20.12.2011

gez. Roland Adler
Hauptverwaltungsbeamter



Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Informationen des Amtes, der Stadt Ruhland und der Gemeinden Hohenbocka, Hermsdorf, Schwarzbach, Grünewald und Guteborn

Amtsverwaltung

Ruhländer Schüler bescheren buntes Adventsprogramm

Es gibt Dinge, ohne die ist Weihnachten einfach nicht vorstell-
bar. In Ruhland gehört dazu das Adventsprogramm der Grund-
schule der Geschwister-Scholl-Schule, das auch am vergan-
genen Adventssonntag wieder so viele Besucher ins Schüt-
zenhaus lockte, dass die vielen, vielen Sitzplätze bei weitem
nicht ausreichten.



Foto Frenzel

Das Lehrerkollegium hatte gemeinsam mit den Schülern und
Unterstützung fleißiger Eltern ein buntes Überraschungspaket
für die Bühne geschnürt, das die vielen Eltern, Großeltern und
Gäste der Grundschule von Anfang an begeisterte. Aber nicht
nur um die Freude des Publikums ging es den jungen Darstel-
lern und ihren Lehrern – wie jedes Jahr sammelten sie auch
diesmal Spenden für das Ronald Mc Donald Haus Cottbus, in
dem Eltern schwer kranker Kinder während der Behandlung
wohnen können.

„Wir freuen uns, dass so viel zusammen gekommen ist – dann muss es wohl gut gefallen haben...“, freut sich Irene Temmert nach dem „Kassensturz“. Und in der Tat, das fantasievolle Programm sahnte jede Menge Applaus und Zuspruch ab. Kein Wunder, denn gewährte es doch Einblicke hinter die Vorweihnachtskulisse direkt in den Alltag der stressgeplagten Wichtel und ihres Chefs, dem Weihnachtsmann.

Vor allem Wunschzettel 99 aus Ruhland bereitete dem Weißbart und seinen Helfern ordentlich Kopfzerbrechen. Gewünscht war ein schönes Adventsprogramm, für das der eigentlich geübte Weihnachtsmann nur einen Rat wusste – eine Casting-Show für die Talentsuche samt Moderator, Assistentin und Jury, bestehend aus ihm selbst, seinem superschlauen Oberwichtel und einem Schuldirektor Gisbert Büttner-Double.

Angesichts der vielfältigen Talente, die von Fitness-Darbietungen, klassischen und gerappten Gedichtvorträgen, eindrucksvollen turnerischen Leistungen, Tanzeinlagen, magischen Tricks über klassisch-festliche Weihnachtsmusik bis hin zu poppigem Dance und verschiedenen Instrumentalvorführungen reichten, konnte die Jury aber gar nicht anders als volle Punkte für alle zu vergeben.

Und so verließen am Ende nach eineinhalbstündigem Programm nur Gewinner und weihnachtlich eingestimmte, begeisterte Zuschauer das Schützenhaus.

Bergit Spangenberg-Liebich

Vereinsmitteilungen

DRK-Ortsverband Ruhland informiert
Die Kleiderkammer ist vom 01. November bis 31. März jeden 1. und 3. Mittwoch von 15-17 Uhr geöffnet.

Gärtner
Vorsitzende

Blutspende

Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht am:
Freitag, 09. 03. 2012 von 15.00 bis 19.00 Uhr
in der Oberschule Ruhland, Dresdener Str. 9.
Besonders Erstspender sind gern gesehen.

Verkehrsteilnehmerschulung

Werte Bürgerinnen und Bürger,
die nächste Verkehrsteilnehmerschulung findet am Mittwoch, dem 08. Februar 2012 um 18.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Ruhland, Ortrander Straße, statt.

Tag der offenen Tür am Oberstufenzentrum Lausitz am 18. Februar 2012

- Informationen über Aus- und Fortbildungsmöglichkeiten -

Schüler insbesondere der 10. Klassen und deren Eltern sind am Samstag, dem 18. Februar 2012, in der Zeit von 9:30 bis 12:00 Uhr in das Oberstufenzentrum Lausitz eingeladen, um sich über Möglichkeiten des weiteren Bildungsweges informieren zu können.

Geöffnete Türen finden Sie an den Standorten Schwarzheide(SeeCampus Niederlausitz)und Lübbenau.

Neben den allgemeinen Informationen zu den Bildungsmöglichkeiten nach der 10. Klasse in Brandenburg und besonders zum Bildungsgang Berufsschule im Rahmen der dualen Berufsausbildung am OSZ Lausitz werden an den Standorten spezielle Angebote unterbreitet:

- In der Abteilung im SeeCampus Niederlausitz 01987 Schwarzheide, Lauchhammerstraße 33, erhalten interessierte Schüler und Eltern Auskunft über die Abiturausbildung mit und ohne berufsorientierten Schwerpunkt im beruflichen Gymnasium (Erwerb der allgemeinen Hochschulreife).
- In Lübbenau, Richard-Wagner-Straße 39a, wird insbesondere das Angebot der zweijährigen Fachoberschule (Erwerb der Fachhochschulreife direkt im Anschluss an die 10. Klasse) präsentiert.

An beiden Standorten wird sich die Hochschule Lausitz mit ihren Studienangeboten präsentieren.

Außerdem stehen Berufsberater der Agentur für Arbeit für Anfragen zur Verfügung.

Für Interessenten mit abgeschlossener Berufsausbildung werden im SeeCampus Niederlausitz in Schwarzheide Möglichkeiten zum Erwerb der Fachhochschulreife nach erfolgreich abgeschlossener Berufsausbildung in der einjährigen Fachoberschule vorgestellt.

Facharbeiter, die eine berufliche Weiterbildung zum „Staatlich geprüften Techniker“ in der Fachschule anstreben, können sich ebenfalls im SeeCampus Niederlausitz informieren. Weitere Informationen auch unter: www.oszlausitz.de

Ende der redaktionellen Verantwortung des Amtes Ruhland und der jeweiligen Gemeinden



**Tag der offenen Tür am
Oberstufenzentrum Lausitz
am 18. Februar 2012**
- Informationen über Aus- und
Fortbildungsmöglichkeiten -

Anzeigen

